

**Equilibratrice digitale  
a taratura automatica  
per ruote montate  
di autovetture ed  
autoveicoli pesanti**

Digital balancing machine  
with automatic calibration  
for on-the-vehicle car  
and truck wheels



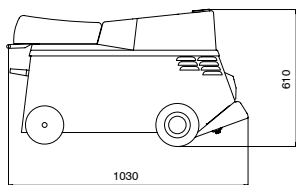
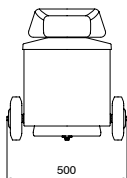
**CEMB**

BALANCING MACHINES

**L88**

# L88

## caratteristiche generali



dimensioni macchina 1030 x 500 x 610 mm  
dimensioni imballo 1100 x 550 x 950 mm

Peso lordo  
L88 incluso 1 trasduttore TP2 kg 93  
L88 incluso 1 trasduttore TPT1 kg 106

machine dimensions 1030 x 500 x 610 h mm  
package dimensions 1100 x 550 x 950 h mm

Gross weight  
L88 with 1 TP2 car transducer kg 93  
L88 with 1 TPT1 truck transducer kg 106

L88 rappresenta il più recente sviluppo nelle equilibratrici a ruota montata da parte di CEMB che anche su questo specifico settore dell'equilibratura vanta la più lunga esperienza.

E' adatta ad equilibrare sia ruote di camion e di autobus che ruote di vettura e di veicoli commerciali o fuoristrada a 2 o 4 ruote motrici.

Nuovo sistema di lancio a due velocità: la più bassa e con elevata coppia per frenatura di tutte le ruote e per lancio di veicoli pesanti, la più alta per il lancio di autovetture.

Elettronica a microprocessore con fotocellula a infrarossi regolabile in altezza: assicura una perfetta equilibratura in 2 lanci per ruota anche nel caso dei veicoli più critici.

Tutte le operazioni sono in sequenza automatizzata.

**Per equilibrare è sufficiente:**

**Segnare la ruota con un nastro riflettente o un gesso**

**Lanciare la ruota**

**Aggiungere contrappeso di taratura (30 gr per auto o 300 gr per camion) sulla posizione di riferimento**

**Lanciare nuovamente la ruota**

**Leggere il valore di squilibrio, togliere il contrappeso di taratura ed applicare il peso indicato sul pannello di misura.**

L'equilibratura a ruota montata è consigliata come equilibratura di "finitura" (dopo aver equilibrato le ruote su una equilibratrice a ruota smontata) e serve a correggere gli squilibri derivanti dagli inevitabili errori di accoppiamento fra il mozzo del veicolo e la ruota, o dai dischi freno, o dagli organi di trasmissione.

Nei veicoli pesanti inoltre l'equilibratura di finitura è indispensabile per le ruote con cerchi in più pezzi (Dayton, Fischer, Trilex e altri) nei quali l'equilibratura a ruota smontata è difficoltosa per l'impossibilità di ripetere il corretto centraggio della ruota sul veicolo e sull'equilibratrice.





# CEMB

BALANCING MACHINES

## features

L88 represents the most recent development of on-vehicle balancer models made by CEMB where it boasts the longest experience even in this specific balancing field.

It is suitable to balance both truck and bus wheels as well as car, light truck and 2 or 4 WD.

New two-speed spin system: the lowest and with high torque to brake all wheels and to spin heavy vehicles, the highest to spin cars.

Microprocessor-based electronics with infrared photocell adjustable in height: it ensures a perfect balancing for wheel in 2 spins even in case of the most critical vehicles.

All operations are in automatized sequence.

To balance it is enough to:

- Mark the wheel with reflecting tape or chalk
- Spin the wheel
- Add the calibration counterweight (30 gr for car or 300 gr for truck) on the reference position mark
- Spin again the wheel
- Read the unbalance value, remove the calibration counterweight and apply the weight shown on the measuring panel.

The on-vehicle balancing is recommended as a "finish" balancing (after balancing wheels on an off-the-vehicle model) and serves to correct the unbalances deriving from the unavoidable centering tolerances between the wheel rim and wheel hub, or from the brake discs or transmission parts.

In the heavy commercial vehicles, the finish balancing is necessary for wheels using rims in more pieces (Dayton, Fischer, Trilex and others) in which the off-the-vehicle balancing is difficult due to the impossibility of repeating the correct wheel centering on the vehicle and on the balancer itself.



## ► Dati tecnici - Technical data

Precisione angolare	± 2,5	Angular accuracy
Precisione di lettura	±gr 1	Reading accuracy
Potenza motore trifase (a tensione fissa)*	KW 4 - HP 5,5	Three-phase motor power (fixed voltage)*
Velocità massima di lancio della ruota	Km/h 140	Maximum wheel spin speed
Peso massimo caricabile su ogni trasduttore vettura	Kg 700	Maximum weight loadable on each car transducer
Peso massimo caricabile su ogni trasduttore autocarro	Kg 6000	Maximum weight loadable on each truck transducer

\*Per il tipo di azionamento utilizzato la tensione di alimentazione trifase è fissa e non può essere variata, deve quindi essere precisata esattamente al momento dell'ordine.

\*For the kind of the operation used, the three-phase feeding voltage is fixed and cannot be changed, it must be therefore specified correctly at the time of the order.

## ► Accessori - Accessories

- Mobiletto equilibratrice L88 con cavo di allacciamento rete  
Peso kg 62

L88 mobile balancing machine with mains supply cable  
Weight kg 62



- Trasduttore per autovettura TP2  
Portata max. kg 700  
Peso kg 15

TP2 car transducer  
Max. capacity kg 700  
Weight kg 15



- Trasduttore per autocarro e autobus TPT1  
Portata max. kg 6000  
Peso kg 28

TPT1 truck and bus transducer  
Max. capacity kg 6000  
Weight kg 28



Per vetture a trazione anteriore per evitare danni al differenziale entrambe le ruote devono essere sollevate da terra durante il lancio.  
Si consiglia quindi l'uso contemporaneo di due trasduttori TP2.

For cars with front drive both wheels should be lifted during the spin, to avoid damaging the differential.  
It is therefore recommended the simultaneous use of two TP2 transducers.



# CEMB

BALANCING MACHINES



### CEMB S.p.A.

Via Risorgimento, 9  
23826 Mandello del Lario (LC) Italy  
[www.cemb.com](http://www.cemb.com)



### Garage equipment division:

phone +39 0341 706369  
fax +39 0341 700725  
[garage@cemb.com](mailto:garage@cemb.com)